



SVENSKA

# KD-X262 / KD-X162 / KD-X161

---

DIGITAL MEDIAMOTTAGARE  
**BRUKSANVISNING**

JVCKENWOOD Corporation





Pb

### Information gällande handhavande av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och för batterier (för länder som har tillämpat separata återvinningssystem för avfall)

Produkter och batterier med symbolen (en överkorsad papperskorg) ska inte disponeras som hushållsavfall.

Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningstationer.

Lämplig återvinning och handhavande av det elektroniska avfallet hjälper oss att skona våra naturtillgångar och förebygger skadliga effekter på vår hälsa och miljö.

Notera: Märket "Pb" nedanför symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller spänning.



### Försäkran om överensstämmelse med avseende på RE-direktiv 2014/53/EU Försäkran om överensstämmelse med avseende på RoHS-direktiv 2011/65/EU

#### Tillverkare:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### EU-representant:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

#### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KD-X262/KD-X162/KD-X161" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-X262/KD-X162/KD-X161 » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KD-X262/KD-X162/KD-X161" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KD-X262/KD-X162/KD-X161" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KD-X262/KD-X162/KD-X161" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KD-X262/KD-X162/KD-X161" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-X262/KD-X162/KD-X161” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkras JVCKENWOOD att radioustrustningen "KD-X262/KD-X162/KD-X161" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-X262/KD-X162/KD-X161" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-X262/KD-X162/KD-X161« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-X262/KD-X162/KD-X161“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KD-X262/KD-X162/KD-X161" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-X262/KD-X162/KD-X161» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KD-X262/KD-X162/KD-X161” raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-X262/KD-X162/KD-X161” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-X262/KD-X162/KD-X161” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KD-X262/KD-X162/KD-X161" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-X262/KD-X162/KD-X161" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-X262/KD-X162/KD-X161" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-X262/KD-X162/KD-X161" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KD-X262/KD-X162/KD-X161" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-X262/KD-X162/KD-X161» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-X262/KD-X162/KD-X161» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЕС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRE ANVÄNDNING	2
GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING	3
FÖRBEDANDE ÅTGÄRDER	5
1 Koppla ur demonstrationen	
2 Ställ in klockan och datum	
3 Utför grundinställningar	
RADIO	6
AUX	8
USB/iPod/ANDROID	8
LJUDINSTÄLLNINGAR	10
VISNINGINSTÄLLNINGAR	13
REFERENSER	14
Underhåll	
Mer information	
FELSÖKNING	16
INSTALLATION/ ANSLUTNING	17
TEKNISKA DATA	20

# FÖRE ANVÄNDNING

## VIKTIGT

- Läs igenom denna bruksanvisning innan produkten används för att garantera korrekt användning. Det är särskilt viktigt att du läser och följer anvisningarna under rubrikerna Varning och Försiktighet i denna bruksanvisning.
- Förvara bruksanvisningen på en säker och lättåtkomlig plats för framtida behov.

## ▲ VARNING

- Utför ingen manövrering som medför att uppmärksamheten för säker körning påverkas.

## ▲ Försiktighet

### Volyminställning:

- Välj en volymnivå som gör det möjligt att höra ljud utanför bilen för att förhindra olyckor.
- Sänk volymen före uppspelning av digitala källor för att undvika att skada högtalarna genom en plötslig höjning av utnivån.

### Allmänt:

- Undvik att använda en extern enhet, om det kan medföra att körsäkerheten påverkas.
- Se till att alla viktiga data har säkerhetskopierats. Vi bär inget ansvar för eventuell förlust av inspelade data.
- Låt aldrig metallföremål (såsom mynt eller metallverktyg) tränga in i bilstereon, eftersom det kan orsaka kortslutning.

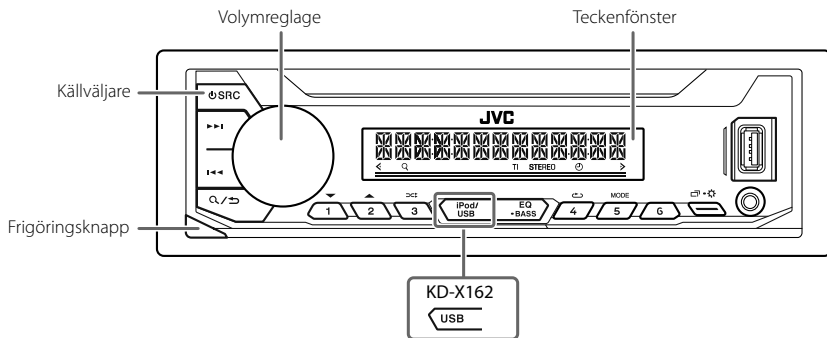
## Hur bruksanvisningen används

- Beskrivningar av manövreringar gäller huvudsakligen när reglagen på frontpanelen på KD-X262 och KD-X161 används.
- Engelska indikeringar visas för olika beskrivningar. Önskat visningsspråk kan väljas på meny. (Sidan 6)
- [XX] anger en vald menypost.
- (Sidan XX) refererar till angivet sidnummer för närmare detaljer.

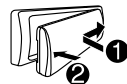
# GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

## Frontpanel

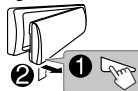
KD-X262/KD-X162:



## Fastsättning



## Losstagning



## Återställning



Förinställda justeringar, utom lagrade radiostationer, raderas.

## För att

## På frontpanelen

Slå på strömmen

Tryck på SRC.  
• Håll knappen intryckt för att slå av strömmen.

Reglera volymen

Vrid på volymreglaget.  
Tryck på volymreglaget för att snabbdämpa ljudet eller pausa uppspelning.  
• Tryck en gång till för att återställa ljudet. Volymnivån återgår till samma nivå som före ljuddämpning eller paus.

Välja en källa

• Tryck upprepade gånger på SRC.  
• Tryck på SRC och vrid sedan på volymreglaget inom 2 sekunder.

Ändra informationen i teckenfönstret

Tryck upprepade gånger på (Sidan 15)

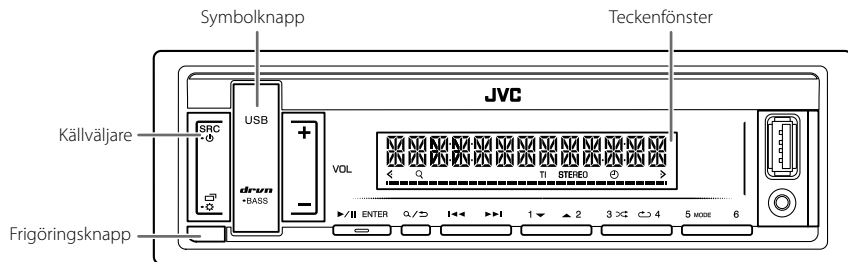
Välja ett alternativ

**1** Vrid på volymreglaget för att välja önskat alternativ.  
**2** Tryck på reglaget för att bekräfta.

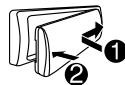
# GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

## Frontpanel

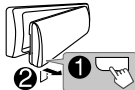
KD-X161:



### Fastsättning



### Losstagning



### Återställning



Förinställda justeringar, utom lagrade radiostationer, raderas.

### För att

### På frontpanelen

Slå på strömmen

Tryck på SRC-.  
• Håll knappen intryckt för att slå av strömmen.

Reglera volymen

Tryck på VOL +/-.  
• Tryck in och håll VOL + intryckt för att kontinuerligt höja volymen till 15.

Välja en källa

Tryck på /ENTER för att snabbdämpa ljudet eller pausa uppspelning.  
• Tryck en gång till för att återställa ljudet. Volymnivån återgår till samma nivå som före ljuddämpning eller paus.

• Tryck upprepade gånger på SRC-.

• Tryck på SRC- och tryck sedan på VOL +/- inom 2 sekunder.

Ändra informationen i teckenfönstret

Tryck upprepade gånger på -. (Sidan 15)

Välja ett alternativ

**1** Tryck på VOL +/- för att välja önskat alternativ.  
**2** Tryck på /ENTER för att bekräfta.

# FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

Vi hänvisar till sidan 3 eller sidan 4 angående regelagens placering på frontpanelen.

## 1 Koppla ur demonstrationen

När strömmen slås på allra första gången (eller efter nollställning av bilstereon) visas i teckenfönstret:

KD-X262/KD-X162:  
"CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Tryck på volymreglaget.  
[YES] är valt som grundinställning.
- 2 Tryck en gång till på volymreglaget.  
"DEMO OFF" visas.

KD-X161:  
"CANCEL DEMO" → "PRESS ENTER"

- 1 Tryck på ►/IIENTER.  
[YES] är valt som grundinställning.
- 2 Tryck en gång till på ►/IIENTER.  
"DEMO OFF" visas.

## 2 Ställ in klockan och datum

- 1 Tryck in och håll intryckt.
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja [CLOCK].
- 3 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att ställa in klockan.  
[CLOCK ADJUST] → Ställ in timme och minut → [CLOCK FORMAT] → [12H] eller [24H]
- 4 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att ställa in datum.  
[DATE SET] → Ställ in dag, månad och år
- 5 Tryck på intryckt.

Tryck på för att återgå till föregående inställningsobjekt.

## 3 Utför grundinställningar

- 1 Tryck in och håll intryckt.
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja ett alternativ (se följande tabell).
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskat alternativ är valt eller aktiverat.
- 4 Tryck på för att avsluta.

Tryck på för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Aktiverar knapptryckstönen.; [OFF]: Avaktiverar.
[SOURCE SELECT]	
[AM SRC]*	[ON]: Aktiverar AM som källval.; [OFF]: Avaktiverar. (Sidan 6)
[BUILT-IN AUX]*	[ON]: Aktiverar AUX som källval.; [OFF]: Avaktiverar. (Sidan 8)
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: Uppgradering av den fasta programvaran startar.; [NO]: Kopplar ur funktionen (uppgradering avaktiveras). Angående detaljer kring uppdatering av den fasta programvaran, så besök < <a href="http://www.jvc.net/cs/car/">http://www.jvc.net/cs/car/</a> >.

\* Visas ej medan motsvarande källa är vald.

## FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Klocktiden ställs in automatiskt med hjälp av klocktidsdata (CT) i FM Radio Data System-signal. ; [OFF]: Avbryts.
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: Klocktiden visas i teckenfönstret även medan bilstereon är avslagen. ; [OFF]: Avbryts.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Välj visningspråk för meny och musikinformation, om tillämpligt.
[ESPAÑOL]	[ENGLISH] är valt som grundinställning.
[FRANCAIS]	

## RADIO

Vi hänvisar till sidan 3 eller sidan 4 angående regelagens placering på frontpanelen.

### Sökning efter en station

- 1 Tryck lämpligt antal gånger på källväljaren för att välja FM eller AM.
  - 2 Tryck på ◀◀ / ▶▶ i för att söka efter en station automatiskt.  
(eller)  
Tryck in och håll ◀◀ / ▶▶ i intryckt tills "M" blinkar och tryck sedan upprepade gånger för att söka efter en station manuellt.
- "STEREO" visas vid mottagning av en FM-stereosändning med tillräcklig signalstyrka.
  - Bilstereon kopplar automatiskt om till mottagning av FM-larmmeddelande, när en larmsignal från en FM-sändare tas emot.

### Inställningar i minnet

Upp till 18 FM-stationer och 6 AM-stationer kan lagras i förvalsminnet.

#### Stationslagring

Medan du lyssnar på en station...

Håll någon av sifferknapparna (1 till 6).

(eller)

- 1 Tryck in och håll följande reglage intryckt tills "PRESET MODE" blinkar.  
KD-X262/KD-X162: Volymreglage  
KD-X161: ▶/ENTER
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja ett förvalsnummer.  
"MEMORY" visas när stationen är lagrad.

#### Val av lagrad station

Tryck på någon av sifferknapparna (1 till 6).

(eller)

- 1 Tryck på Q/⏪.
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja ett förvalsnummer.



# RADIO

## Andra inställningar

- 1 Tryck in och håll intryckt.
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja ett alternativ (se följande tabell).
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.
- 4 Tryck på för att avsluta.

Tryck på för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: [XX]

### [TUNER SETTING]

[RADIO TIMER]	<p>Radion slås på vid en viss tidpunkt, oberoende av aktuell källa.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 [ONCE]/[DAILY]/[WEEKLY]/[OFF]: Välj hur ofta timern ska kopplas in.</li><li>2 [FM]/[AM]: Välja en källa.</li><li>3 [01] till [18] (för FM)/[01] till [06] (för AM): Välj önskad förvalstation.</li><li>4 Ställ in dag*1 och tid för aktivering.</li></ol> <p>*1 "E" visas när inställningen är klar.</p> <p>Radiotimern aktiveras inte under följande förhållanden.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bilstereon är avslagen.</li><li>• [OFF] har valts för [AM SRC] under [SOURCE SELECT] efter att radiotimer för AM har valts. (Sidan 5)</li></ul>
[SSM]	<p>[SSM 01–06]/[SSM 07–12]/[SSM 13–18]: Upp till 18 FM-stationer förinställs automatiskt. "SSM" slutar blinka när 6 stationer först har lagrats. Välj [SSM 07–12]/[SSM 13–18] för att lagra upp till 12 stationer till.</p>
[LOCAL SEEK]	<p>[ON]: Söker endast efter FM-stationer med bra mottagning. ; [OFF]: Avbryts.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vald inställning tillämpas endast för aktuell källa/station. Vid byte av källa/station behöver önskad inställning väljas på nytt.</li></ul>

[IF BAND]	<p>[AUTO]: Radions selektivitet ökar för att minska störningsbrus från närliggande FM-stationer. (Stereoeffekten kan försvinna.) ; [WIDE]: Störningsbrus från närliggande FM-stationer kan förekomma, men ljudkvaliteten försämrans inte och stereoeffekten kvarstår.</p>
[MONO SET]	<p>[ON]: FM-mottagningen förbättras, men stereoeffekten förloras. ; [OFF]: Avbryts.</p>
[NEWS SET]*2	<p>[ON]: Bilstereon växlar till fullgilt över till ett nyhetsprogram, om tillgängligt. ; [OFF]: Avbryts.</p>
[REGIONAL]*2	<p>[ON]: Endast en annan station inom angiven region ställs in med funktionen "AF" för alternativ frekvens. ; [OFF]: Avbryts.</p>
[AF SET]*2	<p>[ON]: Radion söker automatiskt efter en annan station som sänder samma program i aktuellt Radio Data System-nätverk med bättre mottagning, när nuvarande mottagning är dålig. ; [OFF]: Avbryts.</p>
[TI]*2	<p>[ON]: Tillåter bilstereon att tillfälligt växla över till trafikinformation, om tillgängligt ("TI" visas), vid återgivning från valfri källa utom AM. ; [OFF]: Avbryts.</p>
[PTY SEARCH]*2	<p>Välj en PTY-kod (se nedan). Om en station sänder ett program med samma PTY-kod som den du valt ställs den stationen in.</p>

\*1 Kan endast väljas efter val av [ONCE] eller [WEEKLY] i punkt 1.

\*2 Kan endast väljas medan FM är valt som källa.

### PTY-kod

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (musik), [ROCK M] (musik), [EASY M] (musik), [LIGHT M] (musik), [CLASSICS], [OTHER M] (musik), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musik), [OLDIES], [FOLK M] (musik), [DOCUMENT]

# AUX

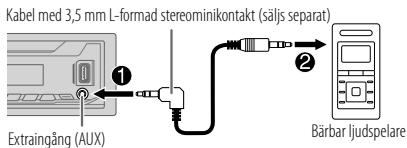
## Förberedelse:

- Musik från en bärbar ljudspelare ansluten till extraingången kan spelas upp.  
• Välj [ON] för [BUILT-IN AUX] under [SOURCE SELECT]. (Sidan 5)

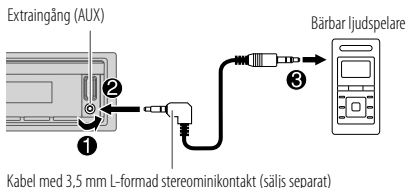
## Starta uppspelning

### 1 Anslut en bärbar ljudspelare (säljs separat).

KD-X262/KD-X162:



KD-X161:



### 2 Tryck lämpligt antal gånger på källväljaren för att välja AUX.

### 3 Slå på den bärbara ljudspelaren och starta uppspelning.

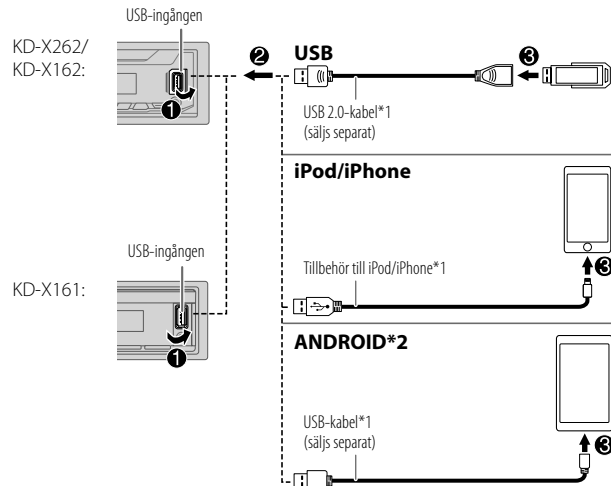


Använd en kabel med 3-kärnig stereominikontakt för optimal ljudutmatning.

# USB/iPod/ANDROID

## Uppspelningsstart

Källan ändras automatiskt och uppspelning startar.



\*1 Lämna inte kabeln inuti bilen, när den inte används.

\*2 En Android-enhet kan manövreras med själva Android-enheten via andra mediaspelareappar installerade i Android-enheten.

## USB/iPod/ANDROID

Vi hänvisar till sidan 3 eller sidan 4 angående reglagens placering på frontpanelen.

### Valbara källor:

KD-X262: USB/iPod/ANDROID  
KD-X162/KD-X161: USB/ANDROID

- Tryck på iPod/USB eller USB för att direktvälja USB/iPod/ANDROID som källa.

För att	På frontpanelen
Hoppa bakåt/ snabbspelning framåt*3	Tryck in och håll <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> intryckt.
Välja en fil	Tryck på <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> .
Välja en mapp*4	Tryck på <b>2▲</b> / <b>1▼</b> .
Upprepad uppspelning*3*5	Tryck upprepade gånger på <b>↺</b> . [TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/WAV/ FLAC-fil [ONE REPEAT]/[ALL REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Slumpmässig uppspelning*3*5	Tryck upprepade gånger på <b>3↻</b> . [FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/WAV/ FLAC-fil [SONG RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF] : iPod

\*3 Gäller ej för ANDROID-enheter.

\*4 Detta fungerar inte med en iPod/ANDROID-enhet.

\*5 Gäller iPod: Endast tillämpligt medan **[HEAD MODE]** är valt.

## Välja musikminne

Medan USB är valt som källa: Tryck upprepade gånger på **5MODE**.

Låtar lagrade i följande minnesenhet spelas upp.

- Valt internt eller externt minne i en datormobil (masslagringsklass).
- Vald minnesenhet i en enhet med flera minnesenheter.

## Välja manövreringsläge

Medan iPod är valt som källa: Tryck upprepade gånger på **5MODE**.

**[HEAD MODE]**: iPod-manövrering utförs med bilstereon.

**[IPHONE MODE]**: iPod-manövrering utförs med själva iPod-enheten.  
Uppspelning/paus, filöverhoppning och snabbspelning framåt/bakåt kan emellertid fortfarande utföras med bilstereon.

## USB/iPod/ANDROID

### Val av fil från mapp/lista

Gäller iPod: Endast tillämpligt medan [HEAD MODE] är valt. (Sidan 9)

- 1 Tryck på **Q/↵**.
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja en mapp/lista.
- 3 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja önskad fil.

#### **Snabbsökning** (endast tillämpligt för USB-källa)

Om många filer förekommer, så kan önskad fil snabbt sökas fram.

Utför följande manövrering för att snabbt bläddra igenom listan.

KD-X262/KD-X162: Vrid snabbt på volymreglaget

KD-X161: Tryck in och håll VOL +/- intryckt

#### **Alfabetisk sökning** (endast tillämpligt för iPod-källa)

En fil kan sökas fram med hjälp av första tecknet.

Tryck på **2▲ / 1▼** eller vrid snabbt på volymreglaget för att välja önskat tecken (A till Z, 0 till 9, OTHERS).

- Välj "OTHERS", om det första tecknet är något annat än A till Z eller 0 till 9.

- Tryck på **Q/↵** för att återgå till föregående inställningsobjekt.
- Håll **Q/↵** intryckt för att avbryta.

## LJUDINSTÄLLNINGAR

Vi hänvisar till sidan 3 eller sidan 4 angående reglagens placering på frontpanelen.

### Direktvälj en förinställd frekvenskorrigering (för KD-X262/KD-X162)

Tryck upprepade gånger på EQ-BASS.  
(eller)

Tryck på EQ-BASS och vrid sedan på volymreglaget inom 5 sekunder.

Förinställd frekvenskorrigering:

[FLAT] (grundinställning)/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[TALK]/[USER]/[VOCAL BOOST]/[BASS BOOST]/[CLASSICAL]/[DANCE]

- Frekvenskorrigering för körning ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) höjer vissa frekvensen i ljudsignalerna för att reducera ljud från bilens utsida eller buller från däck.

### Direktvälj en frekvenskorrigering för körning (för KD-X161)

Frekvenskorrigering för körning höjer vissa frekvensen i ljudsignalerna för att reducera ljud från bilens utsida eller buller från däck.

Tryck upprepade gånger på drvn-BASS.

Frekvenskorrigering för körning: [DRVN 3] (grundinställning)/[DRVN 2]/[DRVN 1]

### Lagra egna ljudinställningar

- 1 Tryck in följande reglage en stund för att koppla in läget för [EASY EQ]-inställning.  
KD-X262/KD-X162: EQ-BASS  
KD-X161: drvn-BASS
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att utföra inställningen.  
Vi hänvisar till [EASY EQ] (sidan 11) angående inställning och resultatet lagras som [USER].
  - Tryck på **Q/↵** för att återgå till föregående inställningsobjekt.
  - Tryck på följande reglage för att avsluta.

KD-X262/KD-X162: EQ-BASS  
KD-X161: drvn-BASS

# LJUDINSTÄLLNINGAR

## Andra inställningar

- 1 Tryck in och håll intryckt.
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välja ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja ett alternativ (se följande tabell).
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.
- 4 Tryck på för att avsluta.

Tryck på för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: [XX]

[EQ SETTING]	
[PRESET EQ]	Välj en förinställd frekvenskorrigering som passar aktuell musikgenre. <ul style="list-style-type: none"><li>• Välj [USER] för att använda inställningarna gjorda under [EASY EQ] eller [PRO EQ].</li></ul> [FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&B]/[TALK]/[USER]/[VOCAL BOOST]/[BASS BOOST]/[CLASSICAL]/[DANCE]
[EASY EQ]	Utför egna ljudinställningar. <ul style="list-style-type: none"><li>• Inställningarna lagras som [USER] under [PRESET EQ].</li><li>• Gjorda inställningar kan påverka aktuella inställningar av [PRO EQ].</li></ul> [SUB.W SP]*1*2: [00] till [+06] (Grundinställning: [+03]) [SUB.W]*1*3: [-08] till [+08] [00] [BASS]: [LVL-06] till [LVL+06] [LVL 00] [MID]: [LVL-06] till [LVL+06] [LVL 00] [TRE]: [LVL-06] till [LVL+06] [LVL 00]

[PRO EQ]	Utför egna ljudinställningar. <ul style="list-style-type: none"><li>• Inställningarna lagras som [USER] under [PRESET EQ].</li><li>• Gjorda inställningar kan påverka aktuella inställningar av [EASY EQ].</li></ul> 1 [BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE]: Välj en ljudton. 2 Ställ in ljudelementen i den valda ljudtonen. [BASS] Frekvens : [60HZ]/[80HZ]/[100HZ]/[200HZ] Nivå : [LVL-06] till [LVL+06] Q : [Q1.0]/[Q1.25]/[Q1.5]/[Q2.0] (Grundinställning : [80HZ]/[LVL 00]/[Q1.0]) [MIDDLE] Frekvens : [0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ] Nivå : [LVL-06] till [LVL+06] Q : [Q0.75]/[Q1.0]/[Q1.25] (Grundinställning : [1.0KHZ]/[LVL 00]/[Q1.25]) [TREBLE] Frekvens : [10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ] Nivå : [LVL-06] till [LVL+06] Q : [Q FIX] (Grundinställning : [10.0KHZ]/[LVL 00]/[Q FIX])
[AUDIO CONTROL]	
[BASS BOOST]	[LEVEL +01] till [LEVEL +05] ([LEVEL +01]): Välj föredragen basförstärkningsnivå. ; [OFF]: Avbryts.
[LOUDNESS]	[LEVEL 01]/[LEVEL 02]: Låga eller höga frekvenser förstärks för att åstadkomma ett välbalanserat ljud vid låg volym. ; [OFF]: Avbryts.
[SUB.W LEVEL]*1	[SPK-OUT]*2 [SUB.W +00] till [SUB.W +06] ([SUB.W +03]): Ställ in utnivån för en subwoofer ansluten via högtalarkabel. (Sidan 19) [PRE-OUT]*3 [SUB.W -08] till [SUB.W +08] ([SUB.W 00]): Ställ in utnivån för en subwoofer ansluten till linjeutgångarna (REAR/SW) via ett externt slutsteg. (Sidan 19)

\*1, \*2, \*3: (sidan 12)

## LJUDINSTÄLLNINGAR

[SUBWOOFER SET]*3	[ON]: Kopplar in subwooferutmatning. ; [OFF]: Avbryts.
[SUBWOOFER LPF]*1	[FRQ THROUGH]: Alla signaler matas till subwoofern. ; [FRQ 55HZ]/[FRQ 85HZ]/[FRQ 120HZ]: Ljudsignaler med frekvenser under 55 Hz/85 Hz/120 Hz matas till subwoofern.
[SUB.W PHASE]*1*4	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Välj fas för subwooferutmatning i enlighet med övrig högtalarutmatning för att erhålla optimal prestanda.
[FADER]	[POSITION R06] till [POSITION F06] ([POSITION 00]): Ställ in balansen för främre och bakre högtalare.
[BALANCE]*5	[POSITION L06] till [POSITION R06] ([POSITION 00]): Ställ in balansen för vänster och höger högtalare.
[VOLUME ADJUST]	[LEVEL -15] till [LEVEL +06] ([LEVEL 00]): En startvolymnivå förinställs för varje källa i förhållande till FM-volymnivån. (Välj före justering den källa vars inställning ska ändras.*VOL ADJ FIX* visas, om FM är valt.)
[AMP GAIN]	[LOW POWER]: Maximal volymnivå begränsas till 25. (Välj detta om maximal uteffekt för varje högtalare är under 50 W för att förhindra att högtalarna skadas.) ; [HIGH POWER]: Maximal volymnivå är 35.
[D.T.EXPANDER] (Digital spårutvidgning)	[ON]: Skapar ett realistiskt ljud genom att kompensera de högre frekventa komponenterna och återställa stigningstiden i den vågform som går förlorad vid ljudkomprimering. ; [OFF]: Avbryts.
[SPK/PRE OUT]	Välj lämplig inställning för önskad utmatning i enlighet med aktuell högtalaranslutningsmetod. (Se "Inställningar för högtalarutmatning".)

\*1 Visas endast medan [SUBWOOFER SET] är inställt på [ON].

\*2 Visas endast medan [SPK/PRE OUT] är inställt på [SUB.W/SUB.W].

\*3 Visas endast medan [SPK/PRE OUT] är inställt på [REAR/SUB.W] eller [SUB.W/SUB.W].

\*4 Kan endast väljas när en annan inställning än [FRQ THROUGH] är vald för [SUBWOOFER LPF].

\*5 Justeringen kan inte påverka subwoofers uteffekt.

### Inställningar för högtalarutmatning [SPK/PRE OUT]

Välj lämplig utmatningsinställning för högtalarna [SPK/PRE OUT], i enlighet med aktuell högtalaranslutningsmetod.

### Anslutning via linjeutgångar

För anslutning via externt slutsteg. (Sidan 19)

Inställning på [SPK/PRE OUT]	Ljudsignaler via linjeutgångar	
	REAR/SW	
[REAR/REAR]	Utgång för bakhögtalare	
[REAR/SUB.W] (grundinställning)	Subwooferutgång	
[SUB.W/SUB.W]	Subwooferutgång	

### Anslutning via högtalarkablar

Du kan även ansluta högtalarna utan att använda ett externt slutsteg, men ändå erhålla en subwoofereffekt med dessa inställningar. (Sidan 19)

Inställning på [SPK/PRE OUT]	Ljudsignaler via bakre högtalarkabel	
	L (vänster)	R (höger)
[REAR/REAR]	Utgång för bakhögtalare	Utgång för bakhögtalare
[REAR/SUB.W]	Utgång för bakhögtalare	Utgång för bakhögtalare
[SUB.W/SUB.W]	Subwooferutgång	(Ljud avstängt)

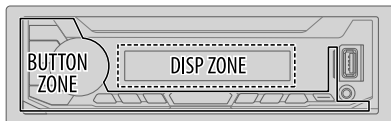
Efter val av [SUB.W/SUB.W]:

- [FRQ 120HZ] väljs för [SUBWOOFER LPF] och [FRQ THROUGH] kan inte väljas.
- [POSITION R01] väljs för [FADER] och valbart omfång är [POSITION R06] till [POSITION 00].

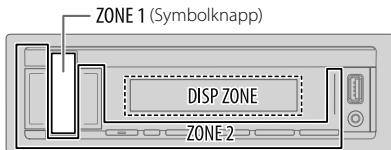
# VISNINGSPÅSTÄLLNINGAR

Zonidentifiering för inställning av ljusstyrka

KD-X262/  
KD-X162:

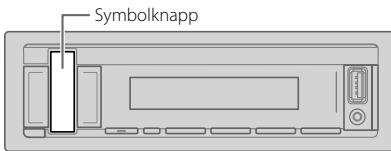


KD-X161:



Zonidentifiering för färginställningar

KD-X161:



- 1 Tryck in och håll intryckt.
- 2 Utför åtgärderna enligt 'Välj ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja ett alternativ (se följande tabell).
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.
- 4 Tryck på för att avsluta.

Tryck på för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: [XX]

## [DISPLAY]

## [DIMMER]

Dämpa belysningen.

[OFF]: Avbländaren är avslagen. Ljusstyrkan ändras till inställningen [DAY].

[ON]: Avbländaren är påslagen. Ljusstyrkan ändras till inställningen [NIGHT].

(Se "[BRIGHTNESS]" nedan.)

[DIMMER TIME]: Ställ in avbländarens på- och avslagnings-tid.

1 Utför åtgärderna enligt 'Välj ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja [ON]-tid.

2 Utför åtgärderna enligt 'Välj ett alternativ (sidan 3 eller 4)' för att välja [OFF]-tid.

(Grundinställning: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00])

[DIMMER AUTO]: Avbländaren slås på eller av automatiskt när bilens strålkastare släcks eller tänds.\*1

## [BRIGHTNESS]

Ställ in ljusstyrkan separat för dagsljus och mörker.

1 [DAY]/[NIGHT]: Välj dagsljus eller mörker.

2 Välj en zon. (Se bilden i vänster spalt.)

3 [LEVEL 00] till [LEVEL 31]: Välj önskad ljusstyrkenivå.

## [TEXT SCROLL]\*2

[SCROLL ONCE]: Rullar fram information i teckenfönstret en gång ;

[SCROLL AUTO]: Upprepar rullning i 5-sekundersintervaller ;

[SCROLL OFF]: Avbryts.

\*1 Anslutning av kabel för belysningskontroll krävs. (Sidan 19)

\*2 Vissa tecken och symboler visas inte korrekt (eller raderas ut).

## VISNINGINSTÄLLNINGAR

[COLOR] (för KD-X161: Endast symbolknapp)

[PRESET]	Välj önskad belysningsfärg för symbolknappen. (Se bilden på sidan 13.) <ul style="list-style-type: none"><li>• [COLOR 01] till [COLOR 49]</li><li>• [USER]: Den färg som skapats för [DAY COLOR] eller [NIGHT COLOR] visas.</li><li>• [COLOR FLOW01] till [COLOR FLOW03]: Färgen ändras med olika hastigheter.</li><li>• Förinställda färger: [CRYSTAL]/[FLOWER]/[FOREST]/[GRADATION]/[OCEAN]/[RELAX]/[SUNSET]</li></ul>
[DAY COLOR]	Lagra dina egna färger för symbolknappens belysning i dagsljus och mörker. <b>1</b> [RED]/[GREEN]/[BLUE]: Välj primärfärg. <b>2</b> [00] till [31]: Välj önskad nivå.
[NIGHT COLOR]	Upprepa åtgärderna i punkt 1 och 2 för alla primärfärger. <ul style="list-style-type: none"><li>• Inställningen lagras som [USER] under [PRESET].</li><li>• [NIGHT COLOR] eller [DAY COLOR] ändras när bilens strålkastare tänds eller släcks.</li></ul>
[MENU COLOR]	[ON]: Symbolknappens belysningsfärg ändras till vit vid inställning på menyer och listsökning, förutom i läget för färginställning.; [OFF]: Avbryts.

## REFERENSER

### ■ Underhåll

#### Rengöring av apparaten

Torka bort smuts på frontpanelen med en torr silikonduk eller en mjuk tygtrasa.

#### Rengöring av anslutningskontakten

Ta loss frontpanelen och rengör försiktigt anslutningskontakten med en bomullspinne. Var noga med att inte skada anslutningskontakten.



Anslutningskontakt (på baksidan av frontpanelen)

### ■ Mer information

För: — Senaste programuppdateringar och senaste lista över kompatibla tillbehör  
— Övrig ny information

Besök <[www.jvc.net/cs/car/](http://www.jvc.net/cs/car/)>.

#### Spelbara filer

- Spelbara ljudfiler på en USB-masslagringsenhet:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Filsystem för spelbara USB-enheter: FAT12, FAT16, FAT32

Även om en ljudfil överensstämmer med de standarder som anges ovan kan det hända att den inte går att spela upp beroende på medias eller enheternas typ eller tillstånd.

- För närmare information och anmärkningar kring spelbara ljudfiler hänvisas till webbplatsen <[www.jvc.net/cs/car/audiofile/](http://www.jvc.net/cs/car/audiofile/)>.

#### Angående USB-enheter

- En USB-enhet kan inte anslutas via en USB-hubb.
- Anslutning av en kabel med en total längd på över 5 m kan resultera i onormal uppspelning.
- Bilstereon kan inte identifiera en USB-enhet med ett annat märkvärde än 5 V och som överstiger 1 A.



## REFERENSER

### Angående iPod/iPhone-enheter

Made for

- iPod touch (5th och 6th generation)
- iPod nano (7th generation)
- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Det går inte att bläddra bland videofiler i menyn "Videos" i läget [HEAD MODE].
- Den låtordning som visas på valmenyn på bilstereon kan skilja sig från den på iPod/iPhone-enheten.
- En iPod-enhet kan inte användas, om "JVC" eller ✓ visas på iPod-enheten.
- Beroende på vilken version iPod/iPhone-enhetens operativsystem har kan det hända att vissa funktioner inte kan användas på bilstereon.

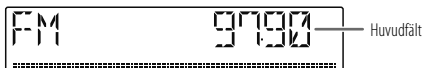
### Angående Android-enheter

- Bilstereon stöder Android OS 4.1 och senare.
- Det kan hända att vissa Android-enheter (med OS 4.1 och senare) inte stöder Android Open Accessory (AOA) 2.0 helt.
- Om en ansluten Android-enhet stöder både masslagringsenheter och AOA 2.0, så prioriterar bilstereon alltid uppspelning via AOA 2.0.

### Ändra informationen i teckenfönstret

Vid varje tryckning på  ändras informationen i teckenfönstret.


- Om aktuell information inte är tillgänglig eller inspelad, så visas "NO TEXT", "NO NAME", annan information (t.ex. stationsnamn) eller ingenting i teckenfönstret.



Källnamn	Information i teckenfönstret: Huvudfält
FM eller AM	Frekvens → Klocka → tillbaka till början  Gäller endast FM-radiodatasystemstationer: Stationsnamn/Programtyp → Radiotext → Radiotext+ → Radiotext+ lättitel/ Radiotext+ artist → Frekvens → Klocka → tillbaka till början
USB	Gäller MP3/WMA/WAV/FLAC-filer: Lättitel/Artist → Albumtitel/Artist → Mappnamn → Filnamn → Speltid → Klocka → tillbaka till början
iPod USB	När [HEAD MODE] är valt (sidan 9): Lättitel/Artist → Albumtitel/Artist → Speltid → Klocka → tillbaka till början
ANDROID	Källnamn → Klocka → tillbaka till början
AUX	Källnamn → Klocka → tillbaka till början

### Tillgängliga kyrilliska bokstäver

 Tillgängliga tecken

 Indikeringar i teckenfönstret

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	Р
Р	Б	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	Р	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е

# FELSÖKNING

	Problem	Åtgärd
Allmänt	Inget ljud hörs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Justera volymen till optimal nivå.</li> <li>Kontrollera sladdar och anslutningar.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" visas.	Slå av strömmen och kontrollera sedan att högtalarkablarnas anslutningskopplingar är ordentligt isolerade. Slå på strömmen igen.
	"PROTECTING SEND SERVICE" visas.	Lämna in bilstereon på närmaste serviceverkstad.
	En källa kan inte väljas.	Markera inställningen [SOURCE SELECT]. (Sidan 5)
	Mottagaren fungerar inte alls.	Återställ mottagaren. (Sidan 3 eller 4)
Radio	Korrekta tecken visas inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bilstereon kan endast visa stora bokstäver, siffror och ett begränsat antal symboler.</li> <li>Beroende på vilket visningspråk som är valt (sidan 6) kan det hända att vissa tecken inte visas korrekt.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dålig radiomottagning.</li> <li>Statiskt ljud när du lyssnar på radion.</li> </ul>	Anslut antennen ordentligt.
USB/iPod	Uppspelning sker ej i avsedd ordning.	Uppspelningsordningen avgörs av filnamnet (USB).
	Förfluten speltid är inte korrekt.	Detta beror på tidigare inspelningsprocess (USB).
	"NOT SUPPORT" visas och spår hoppas över.	Kontrollera huruvida spåret har ett spelbart format. (Sidan 14, 15)
	"READING" blinkar på.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd inte för många hierarkiska nivåer och mappar.</li> <li>Återanslut enheten (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>

	Problem	Åtgärd
USB/iPod	"CANNOT PLAY" blinkar och/ eller ansluten enhet kan inte identifieras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera huruvida ansluten enhet är kompatibel med bilstereon och att filerna är av format som stöds. (Sidan 14, 15)</li> <li>Återanslut enheten.</li> </ul>
	iPod/iPhone-spelaren slås inte på eller fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera anslutningen mellan bilstereon och iPod/iPhone-enheten.</li> <li>Koppla loss och återställ iPod/iPhone-enheten genom total återställning (hard reset).</li> </ul>
	"NO DEVICE"	Anslut en enhet (USB/iPod/iPhone) och välj USB/iPod/iPhone som källa igen.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inget ljud hörs vid uppspelning.</li> <li>Ljud återges endast via Android-enheten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Återanslut Android-enheten.</li> <li>Starta en mediaspelare på Android-enheten och starta uppspelning.</li> <li>Starta om aktuell mediaspelare eller använd en annan mediaspelare.</li> <li>Starta om Android-enheten.</li> <li>Om problemet kvarstår, så betyder det att den anslutna Android-enheten inte kan skicka ljudsignaler till bilstereon. (Sidan 15)</li> <li>Anslut Android-enheten till extraingången, om USB-anslutning inte fungerar.</li> </ul>
	"NO DEVICE" eller "READING" blinkar på.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Återanslut Android-enheten.</li> <li>Anslut Android-enheten till extraingången, om USB-anslutning inte fungerar.</li> </ul>
	Ojämn uppspelning eller ljudavbrott förekommer.	Koppla ur strömbesparingsläget på Android-enheten.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att Android-enheten innehåller spelbara ljudfiler.</li> <li>Återanslut Android-enheten.</li> <li>Starta om Android-enheten.</li> </ul>

**Om problemet kvarstår, så återställ bilstereon. (Sidan 3 eller 4)**

# INSTALLATION/ANSLUTNING

## ⚠ Varning

- Bilstereon kan endast drivas med en negativt jordad 12 V likströmskälla.
- Koppla loss batteriets negativa pol före anslutning och montering.
- Anslut inte batterikabeln (gul) och tändningskabeln (röd) till bilens underrede eller jordkabel (svart), eftersom det kan leda till kortslutning.
- För att förhindra kortslutning:
  - Isolera oanslutna kablar med eltejp.
  - Se till att jorda bilstereon i bilens underrede igen efter installation.
  - Fäst kablar med kabelklämmor och vira eltejp runt de kablar som kommer i kontakt med metalldelar för att skydda kablar.

## ⚠ Försiktighet

- Överlåt för säkerhets skull anslutningar och montering åt en fackman. Rådgör med återförsäljaren av bilstereon.
- Installera enheten i instrumentbrädan på fordonet. Vidrör inte bilstereons metalldelar medan bilstereon används eller strax efteråt. Sådana metalldelar som kylare och hölje blir väldigt varma.
- Anslut inte högtalarnas  $\ominus$ -kablar till bilens underrede, till jordkabeln (svart) eller parallellt.
- Anslut högtalare med en maximal ineffekt på över 50 W. Om högtalarnas maximala ineffekt är lägre än 50 W, så ändra inställningen [**AMP GAIN**] för att undvika att skada högtalarna. (Sidan 12)
- Montera bilstereon i en vinkel på under 30°.
- Om fordonets kabelstam inte innehåller någon tändningskoppling, så anslut tändningskabeln (röd) till den koppling i fordonets säkringsdosa som avger 12 V likström och som slås på och av med startnyckeln.
- Håll alla kablar borta från värmeavgivande metalldelar.
- När apparaten har installerats kontrollerar du att bromslampor, blinkers, vindrutetorkare, etc. på bilen fungerar korrekt.
- Om säkringen går, så kontrollera först att inga kablar vidrör bilens underrede och byt sedan ut den gamla säkringen mot en ny säkring med samma amperetall.

## Beskrivning av monteringsdelar

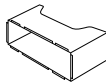
(A) Frontpanel (×1)



(B) Ramplåt (×1)



(C) Monteringskassett (×1)



(D) Kabelstam (×1)



(E) Demonteringsnyckel (×2)

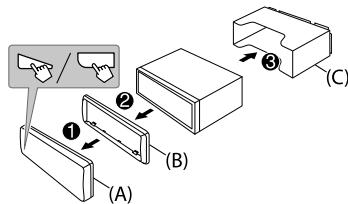


## Grundläggande funktioner

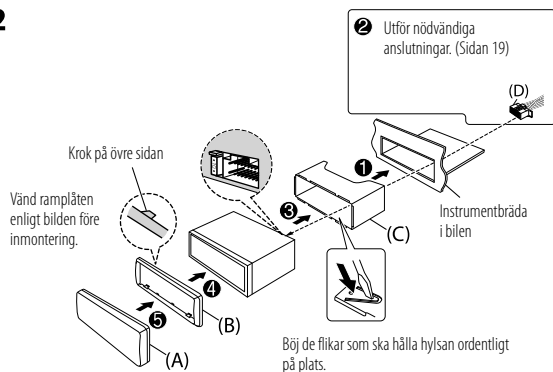
- 1 Ta ut startnyckeln ut tändlåset och koppla sedan loss bilbatteriets  $\ominus$ -pol.
- 2 Anslut kablar ordentligt.  
Se "Kabelanslutningar" på sidan 19.
- 3 Montera bilstereon i bilen.  
Se "Montering av bilstereon (i instrumentbräda)" på sidan 18.
- 4 Anslut bilbatteriets  $\ominus$ -pol.
- 5 Ta loss frontpanelen och återställ bilstereon. (Sidan 3 eller 4)

## Montering av bilstereon (i instrumentbräda)

1

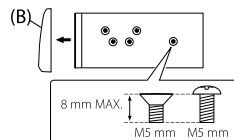


2



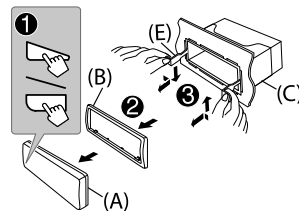
## Montering av bilstereon utan monteringskassett

- 1 Ta loss monteringskassetten och ramplåten från bilstereon.
- 2 Anpassa hålen i bilstereon (på båda sidor) till bilens monteringskonsol och fäst bilstereon med skruvar (säljs separat).



⚠ Använd endast specificerade skruvar. Användning av fel slags skruvar kan skada bilstereon.

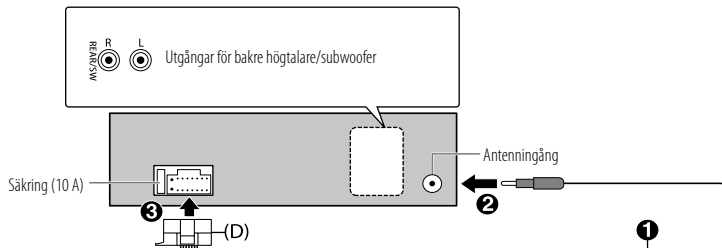
## Demontering av bilstereon



# INSTALLATION/ANSLUTNING

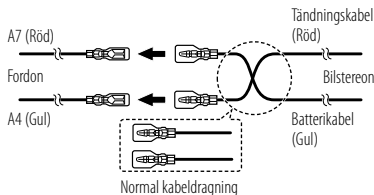
## Kabelanslutningar

Anslut slutstegets jordkabel till bilens underrede för att undvika att bilstereon skadas, när ett externt slutsteg ansluts.



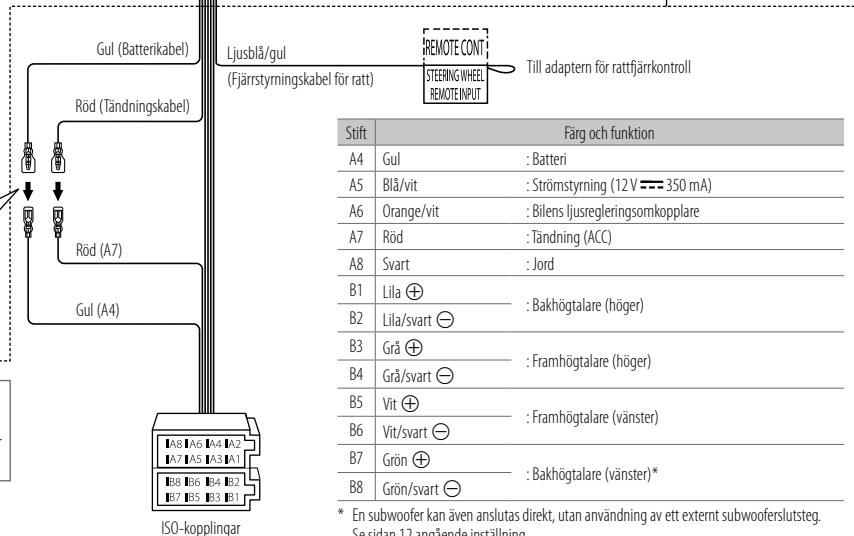
### Anslutning av ISO-kopplingarna i vissa bilar från VW/Audi eller Opel (Vauxhall)

Dragningen av kablarna i den medföljande kabelstammen kan behöva modifieras enligt bilden nedan.



### Om bilen inte har någon ISO-koppling

Av säkerhetsskäl rekommenderas att installation av bilstereon utförs av en fackman och med en separat inköpt kabelstam speciellt anpassad för bilen ifråga. Rådöga med återförsäljaren av bilstereon.



Stift	Färg och funktion
A4	Gul : Batteri
A5	Blå/vit : Strömstyrning (12 V $\approx$ 350 mA)
A6	Orange/vit : Bilens ljusregleringsomkopplare
A7	Röd : Tändning (ACC)
A8	Svart : Jord
B1	Lila ⊕ : Bakhögtalare (höger)
B2	Lila/svart ⊖ : Bakhögtalare (höger)
B3	Grå ⊕ : Framhögtalare (höger)
B4	Grå/svart ⊖ : Framhögtalare (höger)
B5	Vit ⊕ : Framhögtalare (vänster)
B6	Vit/svart ⊖ : Framhögtalare (vänster)
B7	Grön ⊕ : Bakhögtalare (vänster)*
B8	Grön/svart ⊖ : Bakhögtalare (vänster)*

\* En subwoofer kan även anslutas direkt, utan användning av ett externt subwooferslutsteg. Se sidan 12 angående inställning.

# TEKNISKA DATA

Radiomottagare	FM	Frekvensomfång	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz steg)
		Känslighet (26 dB signalbrusförhållande)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$ (8,2 dBf)
		Dämpningskänslighet (46 dB DIN signalbrusförhållande)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Frekvensrespons ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signalbrusförhållande (MONO)	64 dB
		Stereoseparation (1 kHz)	40 dB
	AM (MV)	Frekvensomfång	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz steg)
Känslighet (20 dB signalbrusförhållande)		28,2 $\mu$ V (29 dB $\mu$ )	
AM (LV)	Frekvensomfång	153 kHz — 279 kHz (9 kHz steg)	
	Känslighet (20 dB signalbrusförhållande)	50 $\mu$ V (33,9 dB $\mu$ )	
USB	USB-standard	USB 1.1, USB 2.0 (Hög hastighet)	
	Kompatibla enheter	Masslagring	
	Filsystem	FAT12/16/32	
	Max matningsström	Likström 5V $\equiv$ 1 A	
	Omvandlare för digitalfilter (D/A)	24 bit	
	Frekvensrespons ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Signalbrusförhållande (1 kHz)	92 dB	
	Dynamik	88 dB	
	Kanalseparation	83 dB	
	MP3-avkodning	Fungerar med MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	WMA-avkodning	Fungerar med Windows Media Audio	

USB	WAV-avkodning	Linjär PCM
	FLAC-avkodning	FLAC-filer, upp till 16 bitar/48 kHz
Extraringång	Frekvensrespons ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximal inspänning	1 000 mV
	Impedansingång	30 k $\Omega$
Ljud	Max uteffekt	50 W $\times$ 4 eller 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (subwoofer = 4 $\Omega$ )
	Full bandbreddseffekt (vid under 1 % övertonsdistorsion)	22 W $\times$ 4
	Högtalarimpedans	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$
	Förförstärkningsnivå/belastning (USB)	2 500 mV/10 k $\Omega$ belastning
	Förförstärkarens impedans	$\leq$ 600 $\Omega$
Allmänt	Driftspänning	12 V likströms bilbatteri
	Installationsmått (B $\times$ H $\times$ D)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 100 mm
	Nettovikt (inkl. ramplåt och monteringskassett)	0,6 kg

Rätt till ändringar förbehålls.



## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.